

POLE POSITION



www.iemca.com



www.giulianico.com

25



Editorial

More and more often IEMCA customers need access to IEMCA'S products and services in new countries where they are opening production plant. IEMCA therefore needs to establish itself as a global brand, able to provide its entire product range, spare parts and technical assistance anywhere in the world where its customers wish to operate.

IEMCA has a direct presence in 8 countries: Italy, France, Germany, the USA, Brazil, Japan, China and Taiwan. A network of IEMCA partnerships provides an indirect presence in a further 30 countries, from northern Europe to South Africa, Korea, India, Thailand and Australia. IEMCA is also active in countries not yet covered by this network, thanks to a technical service team that is happy to provide expert personnel to assist customers anywhere in the world.

The power behind this impressive organisation is backed up by statistics: a workforce of over 500 is employed in 3 manufacturing plants, with buildings alone covering a total area of 30,000 square metres. At least 200 of these employees are dedicated to maintaining daily contact with customers, and to discussing their every need from sales to after-sales service and spare parts. This dedicated workforce is at the disposal not only of IEMCA's own end customers but of machine tool manufacturers who need an automation partner they can rely on, a partner with the ability to follow them all over

Follow at page 12

Immer öfter benötigen IEMCA-Kunden Produkte und Service von IEMCA auch in anderen Ländern, in denen neue Produktionsstätten aufgebaut werden. Daher muss IEMCA ihre Stellung als globale Marke behaupten und die komplette Produktpalette samt Ersatzteilen und technischem Kundendienst weltweit überall dort anbieten, wo Kunden tätig sind.

In 7 Ländern ist IEMCA direkt vertreten: Italien, Frankreich, Deutschland, USA, Brasilien, Japan, China und Taiwan. In weiteren 30 Staaten, von Nordeuropa bis Südafrika, von Korea bis Indien und von Thailand bis Australien ist das Unternehmen indirekt durch eigene Handelspartner präsent. Darüber hinaus ist IEMCA mit seinem Team für technischen Kundendienst auch in Ländern aktiv, die noch nicht durch das eigene Netzwerk abgedeckt sind, und entsendet qualifiziertes Fachpersonal in die ganze Welt.

Das Engagement dieses weltumspannenden Konzerns lässt sich auch in Zahlen ausdrücken: mehr als 500 Mitarbeiter sind in 3 Werken mit insgesamt 30.000 qm bebauter Fläche tätig. Mindestens 200 Personen sind täglich für die Kunden im Einsatz und kümmern sich um Verkauf, Kundendienst und Ersatzteilservice.

Diese Kraft steht sowohl den Endkunden als auch den Konstrukteuren von Werkzeugmaschinen zur Verfügung: Sie haben bei IEMCA einen Ansprechpartner im Bereich der Automation, der sie auf

Fortsetzung auf Seite 12

Giampaolo Morandi
SALES AND MARKETING DIRECTOR
IEMCA division of IGM S.p.A.



BUCCI
INDUSTRIES

continued from page 1

the world and to provide the right products and services in each and every context. Forty five years after it was first set up, IEMCA is able to remind all its customers of the great organisational and practical progress they have made together, and wishes to thank all those who have contributed to making IEMCA a world-wide protagonist in the automation sector. ◆

Fortsetzung von Seite 1

allen Märkten der Welt mit den jeweiligen Verhältnissen angepassten Produkten und Dienstleistungen begleitet. 45 Jahre nach ihrer Gründung erinnert IEMCA an den weiten Weg, den das Unternehmen auch im organisatorischen Bereich gemeinsam mit ihren Kunden gegangen ist und dankt allen Firmen, die IEMCA zum Marktführer des Bereichs gemacht haben. ■



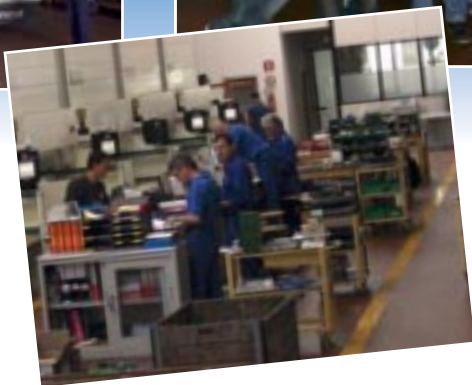
The sales department at IEMCA
IEMCA Vertriebsabteilung



IEMCA'S shipping department
IEMCA Versandabteilung



The IEMCA technical service team
IEMCA Team für technischen Kundendienst (Zentrale)



IEMCA'S spare parts warehouse
IEMCA Ersatzteillager



The General Meeting of **UCIMU**

(Unione Costruttori Italiani Macchine Utensili - the Italian Machine Tool Manufacturers Association) has nominated Tomaso Tarozzi as the association's new Vice Chairman. Tomaso Tarozzi has been Managing Director of IEMCA Giuliani Macchine Italia since 1998, and a member of UCIMU's governing body since 2003. ◆

*Die Gesellschafterversammlung des **UCIMU** (Verband der italienischen Werkzeugmaschinenbauer) hat Tomaso Tarozzi zum Vizepräsident des Verbands ernannt. Tomaso Tarozzi, der bereits seit 1998 das Amt des Vorstandsvorsitzenden von IEMCA Giuliani Macchine Italia bekleidet, ist seit 2003 Ratsmitglied des UCIMU. ■*

Tomaso Tarozzi
IGMI MANAGING DIRECTOR



- INDICE ▲ SOMMAIRE
- ◆ INDEX ■ INHALT

1-12 Iemca · Giuliani

- ◆ Editorial

2-3 Iemca At work

- ◆ Mecano Fabril

4-5 Giuliani At work

- ◆ Arkivator

6-7 Iemca New Products

- ◆ VIP 80 E II

8-9 Bucci

- ◆ Relais - Villa Abbondanzi

10 Iemca News

- ◆ Open House USA
- ◆ ECCO

11 Iemca At work

- ◆ Telemeccanica

IEMCA

Tel. ++39 0546 698000

Fax ++39 0546 46338

GIULIANI

Tel. ++39 051 6037811

Fax ++39 051 6037933

POLE POSITION N. 25 Dicembre 2006
Periodico quadrimestrale di informazione sui prodotti delle società del gruppo.

Registrato presso il Tribunale di Ravenna N° 1081 del 27.11.96
Spedizione in A.P. 70% filiale di Bologna

EDITORE: IGMI S.p.A.

Via Granarolo, 167 - Faenza (RA)

DIRETTORE RESPONSABILE:
Gellini ing. Giorgio

COORDINAMENTO e REDAZIONE:
Lenzini dott. Valeria

PRINTED by: Litografia Zucchini
Via del Fonditore, 6/2 - 40138 Bologna

PROJECT: Grafica Monti

IMPIANTI: Polycrom

Tutti i diritti di riproduzione degli articoli e/o delle foto sono riservati.
All rights reserved by IGMI S.p.A.

Distribution 12.000 copies